

2016

3D

KOREA

INTERNATIONAL

FILM

FESTIVAL

STEREOSCOPIC 3D FILM FESTIVAL

27TH (THU)~ 28TH (FRI), OCT, 2016, LOTTE CINEMA BROADWAY, CINEMA 1

VR (VIRTUAL REALITY) FESTIVAL

26TH (WED)~ 29TH (SAT), OCT, 2016, COEX HALL A, C103



WWW.3DKIFF.ORG

Copyright © 2016 3D KIFF FESTIVAL

PUBLISHED BY 3D KIFF FESTIVAL

WWW.3DKIFF.ORG

CONTENTS

Contents	3
Introduction	4
Location	5
Documentaries	6
Narrative	8
Performance	12
Other	13
VR Movies	15
Schedule	20
Movie Index	21
Director Index	22
Stereographer Index	23

Welcome to the 8th 3D KIFF and VR Festival.

We are happy to present our audience the 8th edition of the 3D Festival. Following recent trends we are also proud to introduce the new VR section that will join our festival program.

Providing the best screening facilities we decided to carry out the 3D Festival in the Lotte Cinema Broadway in Gangnam. For the VR Festival we take benefit of the Korea Electronics Show (KES) and will present the contents in competition in Coex.

We look forward for new and exciting contents. We wish all our guests they enjoy the movies and VR Shows with the same passion that we had choosing them.

We thank all the authors and film makers who have been looking to Korea and the 3D KIFF festival every year. Thank you all for your continuous support and your exciting works.

제8회 3D한국국제영화제 방문해 주셔서 감사합니다.

올해 8회를 맞이하는 3D한국국제영화제는 최근의 트렌드에 맞춰 VR (Virtual Reality) 섹션을 새롭게 마련하였습니다. 서울 롯데시네마 브로드웨이에서 스테레오스코픽 3D 영화 축제가 개최되며, 서울코엑스에서 한국전자전 (Korea Electronics Show, KES)과 함께 VR 영화 상영이 동시 개최됩니다.

본 영화제는 전세계 대상으로 스테레오스코픽 3D 및 VR 콘텐츠를 공모받고, 우수한 콘텐츠를 선정 후 새롭고 흥미있는 콘텐츠를 상영하고 있습니다. 또한 글로벌한 3D 영화인들의 인프라 구성을 위한 노력을 하고 있습니다.

여러분들의 지속적인 관심과 성원을 부탁드립니다. 영화 관련 종사자 및 관람객들이 한국에서 즐거운 3D 축제를 즐기시기를 바랍니다. 감사합니다.

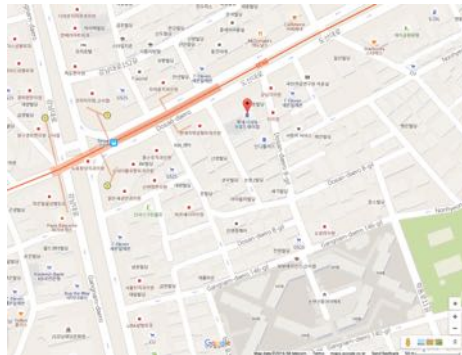
3D Film Festival

Theater: Lotte Cinema Broadway, Cinema 1

Address: 8, Dosan-daero 8-gil, Gangnam-gu, Seoul, 06038

Transport: Sinsa Station (Line 3), exit 1

Homepage: <http://www.lottecinema.co.kr/LCHS/index.aspx>



Map

VR Film Festival

Convention Center: COEX Hall A, C103, Korea Electronics Show

Address: 513, Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06164

Transport: Line No.2 Samseong Station Use the passage directly connected from exit 5 or 6 to Coex mall through the Millennium Plaza

Homepage: <http://www.coex.co.kr>



Map



Taiwan, 2016, 85min., Color, Block: F Position: 2

Bright Torch 3D

Chinese culture passed on throughout thousands of years is expresses at the greatest extent through faithful full records of World Cultural Heritages in China. Inheritors are different but they share the common ground: They hope to insist on what they truly love, dedicate their energy and efforts into their career, and are longing for sharing their lifetime knowledge with no reservation.

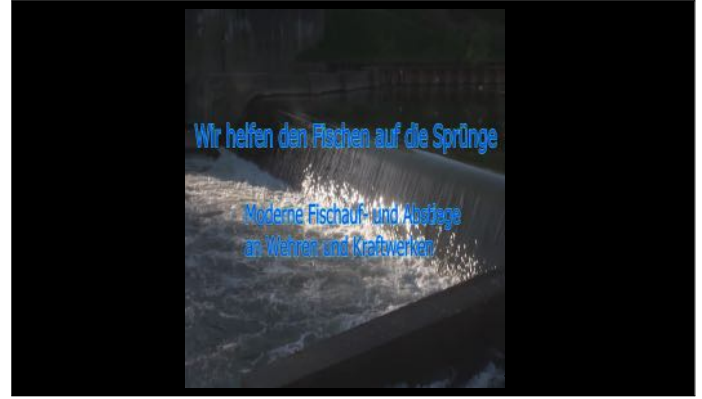
Chuan Lee Chu Works: 2015 Unforgettable (3D Documentary Film), 2014 True Love (3D Short Film), 2012 3D Taiwan (3D Documentary Film), 2011 May Day 3DNA (3D Film), 2010 Clown Fish (3D Film)

Bright Torch 3D

수천 년의 중국 문화는 중국의 문화제들을 통해 잘 표현된다. 문화제들을 이어 받는 이들은 다르지만, 다 같은 꿈을 꾸고 있다. 그들은 자신들이 정말 사랑하는 것에 열정을 쏟아 부으며 지식을 나누고 싶어 한다.

曲全立 작품: 2015 Unforgettable (3D Documentary Film), 2014 True Love (3D Short Film), 2012 3D Taiwan (3D Documentary Film), 2011 May Day 3DNA (3D Film), 2010 Clown Fish (3D Film)

Director: Chuan Lee Chu **Stereographer:** Hsiu Wei Lin
Type: Documentary **Country:** Taiwan **Category:** Feature Film **Year of Production:** 2016



Germany, 2016, 12min., Color, Block: A Position: 6

We help the Fish to get upstairs

Educational 3D film on fish migration passages at power plants and other obstacles. The European Union commits all member states to make an effort to restore all water systems to a natural state. This includes to make all rivers passable for fish again.

Hermann Miller has been producing 3D-films and audiovisual presentations for museums and visitor centers since the early 1990s. He was the director of stereography for the German-American 3D feature film Robin Hood, Ghosts of Sherwood and also camera man for all nature film scenes without actors.

Wir helfen den Fischen auf die Sprünge

물고기들 이동시 위험한 요소를 피할 수 있는 길에 대한 교육적인 3D 영상이다. EU에 속하는 나라들은 모든 하천들을 본래의 모습으로 돌려 놓아야한다. 이것은 모든 강을 물고기들이 통과할 수 있도록 만드는 것이다.

Hermann Miller 는 90년대 초반부터 박물관과 관광센터의 3D 영상과 시청각 자료를 만들었다. 그는 독미 합작인 Robin Hood, Ghosts of Sherwood의 음향 감독이자 배우 없는 자연 풍경 장면들을 찍은 카메라 맨이었다.

Director: Hermann Miller **Cinematographer:** Hermann Miller **Stereographer:** Hermann Miller **Type:** Documentary **Country:** Germany **Company:** 3D-MEDIA **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Sound:** Hermann Miller **Editor:** Hermann Miller **Exec. Prod.:** Walter Fricke, Regierungspräsidium Giessen, Germany **Music:** Live sound of the natural scenes **Cast:** Walter Fricke



Belgium, 2015, 38min., Color, Block: E Position: 6

Wild Cats 3D

Wild Cats 3D takes us closer than we ever dreamed possible to the magnificent lions, cheetahs, and leopards of southern Africa. On a trek through the desert dunes of Namibia, the spectacular landscapes of the Okavango Delta, and Victoria Falls, Kevin Richardson shares his love of big cats and their extraordinary world.

Ben Stassen is a Belgian film director, producer and screenwriter. He founded nWave Pictures in 1994, producing highly successful CGI ride films. Starting in 1997, Ben Stassen began focusing on large format films usually screened at IMAX theaters, and made some of the most successful large format films to date. His first feature length animated film, Fly me to the Moon, was released in 2008 and was followed by Sammy's Adventures, African Safari, Sammy 2, The House of Magic and Robinson Crusoe.

Wild Cats 3D

이 영화를 통해 아름다운 사자나 치타와 같은 아프리카 남부의 큰 고양이들을 아주 가깝게 만나 볼 수 있다. 나미비아의 사막, 아름다운 오카방고의 풍경, 그리고 빅토리아 폭포를 보며 케빈 리처드와 함께 큰 고양이에 대한 애정을 나누어 보세요.

Ben Stassen 은 벨기에 출신 감독, 프로듀서, 그리고 작가이다. 그는 1994에 nWave Pictures를 설립하고 CGI 라이드 영상을 통해 흥행을 얻었다. 1997 부터는 큰 규모의 영화들에 집중하여 몇 개의 흥행이 높았던 몇 편의 영화들을 제작하였다. 그의 첫 장편인 Fly Me to the Moon는 2008년도에 상영되었고 그 후 더 많은 작품들을 만들었다.

Director: Ben Stassen **Stereographer:** Sean MacLeod Phillips **Type:** Documentary **Country:** Belgium **Company:** nWave Pictures Distribution **Category:** Short Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Ben Stassen **Sound:** Pierre Lebecque **Exec. Prod.:** Eric Dillens **Music:** Ramin Djawadi **Cast:** Narrator: Kevin Richardson



Iran, 2015, 135min., Color, **Block:** D **Position:** 1

Hell of a Wedding

This comedy tells the story of a group of children who, during a wedding, will soon discover that the brother of the groom, which is also the organizer of the evening, is a dangerous drug dealer. But neither their parents, nor the police, believe the children. They then decide to solve the problem by themselves by spending the night to have the drug dealer and his dumb assistants arrested.

Reza Khatibi Three long features already done: *Les Beaux Lendemain de Téhéran* (2002), *Dar shahr khabari nist* (2007), *L'Enclave* (2009), *A Hell of a Wedding 3D* (2015)

Janjal dar Aroossi

한 무리의 아이들은 어떤 신랑의 형이 위험한 마약 밀매상이라는 것을 발견한다. 그러나 부모님과 경찰이 믿어 주지 않기 때문에 아이들은 자신들이 그의 정체를 밝혀낼 것이라고 다짐한다.

Reza Khatibi 이전에 세 편의 장편 영화를 제작했다. *Les Beaux Lendemain de Téhéran* (2002), *Dar shahr khabari nist* (2007), *L'Enclave* (2009), *A Hell of a Wedding 3D* (2015)

Director: Reza Khatibi **Cinematographer:** Mohammad Ahmadi **Stereographer:** Jean-Marie Boulet **Type:** Narrative
Country: Iran **Company:** Kavir Film **Category:** Feature Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Reza Khatibi **Sound:** Taher Pishvahi **Editor:** Pegah Ahmadi
Exec. Prod.: Mohammad Ahmadi **Music:** Behzad Abdi
Cast: Alireza Khamseh : Reza's Father Mirtaher Mazloomi : Manouchehr Naimeh Nezamdoost : Reza's Mother



France, 2016, 14min., Color, **Block:** G **Position:** 8

I, Philip

23 years after Philip K. Dick's death, in 2005, David Hanson, a young engineer in robotics, revealed his first android with human form, Phil. *I Philip* immerses you in the memories of what could be the last love affair of the writer. But aren't these memories the fruit of the imagination of an android which learned, little by little, how to become a human?

Pierre Zandrowicz is a young director based in Paris. Self taught, he learnt by directing several short films including two that won numerous international awards. Meanwhile he started to direct films for prestigious architecture agencies. These experiences allowed him to gain a true expertise for refined images and narrative poetry. Lately, he wrote and directed a series of film for Louis Vuitton and collaborates with artists such as Philippe Pasqua and Etienne Jaumet.

I, Philip

Philip K. Dick가 죽은지 23년이 지난 2005년에 David Hanson이라는 젊은 엔지니어는 자신의 첫 작품인 Phil을 공개했다. Phil은 사람의 모습을 지니고 Philip K. Dick의 마지막 사랑일 수도 있는 기억을 보여준다. 이러한 기억들은 그저 로봇이 익힌 것이지만... 조금씩 사람이란 무엇인지 깨닫지 않을까?

Pierre Zandrowicz는 파리에서 온 젊은 감독이다. 그는 국제적으로 인정 받는 여러 단편 영상을 제작하여 영상 제작을 독학했다. 동시에 그는 잘 나가는 건축 회사들을 위해 영상을 제작했고 이 경험을 통해 세련된 그림과 시에 대한 남다른 지식을 얻게 되었다. 최근에는 Louis Vuitton, Philippe Pasqua, Etienne Jaumet과 같은 사람들을 위해 영상을 제작했다.

Director: Pierre Zandrowicz **Stereographer:** Joséphine Derobe **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** Okio-Studio **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016
Exec. Prod.: Antoine Cayrol



South Korea, 2015, 24min., Color, Block: E Position: 5

Like Soldiers, Like Children

One morning, six-year old Dong-hee arrives at a quiet nursing home on the outskirts of Seoul. While the adults talk, Dong-hee is left alone and ends up helping his great grandfather's escape out of the nursing home.

LIM Boyoung 2007 Another Face - HDV 23min Scenario / Direction, 2009 So Weird Today - DV 17min Scenario / Direction, 2011 Two Brothers - HD 9min Scenario / Direction, 2011 Walpurgis Night - HD 28min Scenario / Direction, 2013 Boycott - HD 23min Scenario / Direction

소년병

어느 날 아침. 6살 소년 동희는 엄마 아빠와 함께 서울을 떠나 교외의 한적한 노인요양병원에 도착한다. 어른들이 자리를 비운 사이, 동희는 동희의 증조할아버지와 마주치고 그를 쫓쫓아다니다가 할아버지의 병원탈출을 돕는다.

임보영 2007 다른얼굴 - HDV 23min 각본 / 연출, 2009 오늘은 이상하다 - DV 17min 각본 / 연출, 2011 제각지기 - HD 9min 각본 / 연출, 2011 발푸르기의 밤 - HD 28min 각본 / 연출, 2013 보이콧 선언 - HD 23min 각본 / 연출

Director: LIM Boyoung **Cinematographer:** 김선령 **Stereographer:** 김영노 **Type:** Narrative **Country:** South Korea **Category:** Short Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** 임보영 **Sound:** 리드사운드 **Editor:** 박세영 **prod. Design:** 김근아 **Exec. Prod.:** 최익환 **Music:** 김인영 **Cast:** 동희, 최우진, 할아버지, 유순철



United Kingdom, 2016, 4min., Color, Block: E Position: 3

Mind The Gap

What is this space that separates men and women? How many people can you fit in there? Important questions that urgently need answers...

Karel Bata After working in theatre, Karel Bata moved into the film industry. He is credited with creating Europe's first projection-mapping rig. For the past decade he has been working in stereo 3D and creating immersive installations.

Mind The Gap

여성과 남성을 나누는데 빈 공간이 있다고? 그러면 그 공간에는 몇 명의 사람들이 들어 갈 수 있을까? 답이 필요한 몇 가지의 중요한 질문들을 다룬다.

Karel Bata 캐롤 바타는 연극 쪽에서 활동하다 영화계열로 옮겼다. 그는 유럽의 최초 projection-mapping rig를 만들었다. 지난 10년 동안은 음성 3D를 활성화 시키는데 활동을 하였다.

Director: Karel Bata **Cinematographer:** Karel Bata **Stereographer:** Karel Bata **Type:** Narrative **Country:** United Kingdom **Company:** Immersive Environments **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Editor:** Karel Bata **Music:** Karel Bata **Cast:** Alfie albert, Daisy Bata, Helena Kuntz



Poland, 2016, 80min., Color, Block: C Position: 1

Tenderness

Multifaceted story about youth, citifying, and attitude. Life snapshots of four characters which alternating fates are portraying a world of noncommittal, dynamic relations. Different forms of tenderness are shown toward life challenges.

Wacław Miklaszewski So far was connected above all with the theatre and the film as an actor, from 2012 is also dealing with the film production. Operates independently. He's co-organising activity of Szwalnia Theatre in Lodz (opening 2009), in which he's carrying out theatre projects, besides he also writes and draws. He deals with the research and developing of the actor's improvisation style. After college graduation he initiated implementing classes of drama improvisation in Lodz Film School Acting Department and he's giving these classes since 2009.

Czułość

젊음, 도시화, 그리고 태도를 다각적으로 고찰하는 내용의 이야기이다. 네 명의 등장인물들의 이야기를 보여주며 현대화되는 사회로 인해 바뀌는 운명을 보여준다.

Wacław Miklaszewski 연극과 영화를 배우로서 넘나드는 그는 2012년부터 제작에도 기울이기 시작했다. 홀로 제작하며 Lodz에 극장을 여는 것에 활동 중이다. 연극 밖에서는 글도 쓰고 그림도 그린다. 배우들이 애드립하는 것에 대한 연구를 하고 있다. 졸업 후 그는 2009년 부터 Lodz Film School의 연극학부에서 강사로 활동하고 있다.

Director: Wacław Miklaszewski **Cinematographer:** Mario Suze, Wacław Miklaszewski & Alina Sztoch **Stereographer:** Mario Suze, Wacław Miklaszewski **Type:** Narrative **Country:** Poland **Company:** Isyrius **Category:** Feature Film **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Wacław Miklaszewski, Alina Sztoch **Sound:** Bogdan Klat **Editor:** Zbigniew Stencel **prod. Design:** Wacław Miklaszewski, Alina Sztoch **Exec. Prod.:** N/A **Music:** Daniel Sałaciński, Sebastian Ferlei & Bartosz Szpak **Cast:** Justyna Wasilewska, Paweł Domagała, Paulina Gałazka, Bartosz Szpak etc,



France, 2016, 9min., Color, Block: A Position: 4

TIS

A still, blank sheet of paper. A silhouette appears delineated beneath its surface. Here is our hero, TIS. He struggles and manages to free himself from the sheet of paper, but his feet remain attached to it.

Chloë Lesueur A graduate of the FEMIS in cinematography, and passionate about animation, Chloë Lesueur is drawn to stop-motion animation starting with her graduation project film LOU in 2011. She then directed her first short-movie TIS while doing stereography and cinematography work for multiple live-action, stop-motion and 3D animation productions.

TIS

어떤 미동도 없는 백지. 아랫면에는 실루엣이 나타난다. 그 실루엣의 주인은 바로 영웅인, 티스. 그는 고생 끝에 종이에서 자유로워지지만 그의 발은 아직 종이에 붙어있다.

Chloë Lesueur 는 영화학을 FEMIS에서 전공하고 만화에 대한 강한 열정을 가지고 있다. 졸업 작품으로 만든 LOU (2011) 는 그녀의 스태프 모션 만화에 대한 큰 관심의 첫 걸음이 되었다. 그리고 그녀는 단편영화인 TIS를 여러 종류의 작품들의 입체경과 영화화 일을 맡으며 제작했다.

Director: Chloë Lesueur **Cinematographer:** Jeanne Guillot **Stereographer:** Jeanne Guillot, Maxime Beucher **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** BARNEY PRODUCTION **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Chloë Lesueur, Claude Le Pape, Marie Madinier **Sound:** Margot Testemale, Fanny Weinzaepflen **Editor:** Julie Lena **Music:** Arthur Lesueur



France, 2016, 10min., Color, Block: A Position: 5

War of Gaul

It's 56 B.C., when an Armorican tribe, the Venetians, are about to face their invader, the Roman's fleet, lead by Brutus, Caesar's own son. Carried by a favorable wind and the prophetic vision of their druid, the Celt army strongly believes in victory. On the Rhuys Peninsula's large beach, the Venetian warriors bid farewell to their wives and children before getting involved in this crucial battle. Standing on a high cliff, Julius Caesar witnesses his enemy sailing forward.

Gallien Chanalet-Quercy Entrepreneur (15years), production expert, Founder of Cow Prod. Graduated from French arts, journalism, film and multimedia school, 3IS. Always ready for new challenges he produced the first european 3D advertising and the first 3D TV programme. In 2015 he directed La Bataille des Vénètes.

La Bataille des Vénètes

기원전 56년, 베네치아인들은 자신들의 적인, 줄리어스 시저의 아들인 부르투스가 이끄는 로마를 만나기 직전이다. 행운과 예시를 가진 켈트는 자신들의 승리를 굳게 믿는다. 루이스 반도의 해변에서는 베네치아 군인들은 이 중요한 전쟁에 나가기 전에 처자식에게 마지막 인사를 나눈다. 높은 절벽 위에 선 시저는, 앞으로 행진하는 적을 보고 있다.

Gallien Chanalet-Quercy -

Director: Gallien Chanalet-Quercy **Stereographer:** Joséphine Deroche **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** COW PROD **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016



South Korea, 2016, 8min., Color, **Block: A** **Position: 1**

Korean Dance

This performance movie shows traditional Korean dance. The performance was recorded on the stage of the Korean broadcasting station arte TV.

Alaric Hamacher Since 2012 Alaric Hamacher is professor for 3D Contents and Holography at the Kwangwoon University of Advanced Studies in Seoul. He directed stereo 3D on many 3D commercials and corporate movies.

아름다운 몸짓

이 영화는 한국 전통무용의 아름다움을 보여준다. 이 영화는 한국 방송국인 아르테TV의 무대에서 촬영되었다.

Alaric Hamacher 알라릭하마커는 2012년 부터 광운대학교 홀로그래피3D콘텐츠학과 교수로 재직중이다. 그는 다수의 스테레오 3D 영화 및 광고 홍보 영상 제작 경험이 있다.

Director: Alaric Hamacher **Cinematographer:** Soon Chul Kwon **Stereographer:** Alaric Hamacher, Soon Chul Kwon **Type:** Performance **Country:** South Korea **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Exec. Prod.:** Woo Ri Jun **Music:** traditional



Hong Kong, 2016, 12min., Color, **Block: A** **Position: 7**

Sing! China

Sing! China 2016, in 3D stereo is a 15 episode 3D Live TV program of a prime Chinese Music Show. Filmed in 3D HD in a staged environment, with singers from all over China, to compete to win.

Percy Fung About group CEO, Mr. Percy Fung, Founder, Digital Magic & Film Magic Group Innovator in Advanced Motion Imaging, Camera and production system design Active institutional and education supporter to Movie and Imaging studies US Santa Fe 3D workshop, Korean workshop 3D instructor

中國新歌聲2016

Sing! China(2016)은 중국 곳곳에서 온 가수들의 치열한 경쟁을 보여주는 중국의 음악 프로그램의 15편이다. 3D로 상영되며 더 현장에 있는 느낌을 받을 수 있다.

Percy Fung 은 Digital Magic & Film Magic Group Innovator in Advanced Motion Imaging, Camera and Production System Design Institution의 설립자다. 그리고 미국의 산타페와 한국의 3D 워크숍에서 강사다.

Director: Percy Fung **Cinematographer:** Percy Fung **Stereographer:** Pink Kwan, Fok Ho Kwan **Type:** Performance **Country:** Hong Kong **Company:** Film Magic Limited **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 初 **Sound:** 金少 **Editor:** Cyrus Lai **prod. Design:** 玉,徐曙 **Exec. Prod.:** 王敬朝 **Music:** 金少



Canada, 2016, 3min., Color, Block: F Position: 1

BoooM

A stereoscopic, psychedelic, 3D journey into the history of Mestizo culture.

Alonso Benavente Fortes is a Peruvian-Ecuadorian Experimental Filmmaker and Video artist whose work, with the support of Emily Carr University's Stereoscopic 3D (S3D) Centre, has dealt with research of the possible creative uses of S3D visuals.

BoooM

메스티조 문화의 역사를 입체경을 통해 본 환상적인 3D 모험.

Alonso Benavente Fortes 는 페루계 에쿠아도르인이고 실험적인 영상제작자이자 비디오 아티스트이다. 포르테스는 에밀리 카 대학의 입체경 3D (S3D) 센터의 도움을 받아 S3D를 창의적인 방법으로 사용할 수 있는 가능성을 연구했다.

Director: Alonso Benavente Fortes **Cinematographer:** Stirling Bancroft **Stereographer:** Sean Arden **Type:** other **Country:** Canada **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Alonso Benavente Fortes & Natty Boonmasiri **Sound:** Xavier Campoverde **Editor:** Alonso Benavente Fortes & Natty Boonmasiri **prod.** **Design:** Natty Boonmasiri **Exec. Prod.:** Mario Benavente Fortes **Music:** Dengue Dengue Dengue **Cast:** Hector Falcon



Turkey, 2013, 1min., Color, Block: A Position: 2

Enviroment - Arcelik

The 3D commercial for Arcelik, the pioneer for eco-friendly products in Turkey, shows Celik & Celiknaz (animated CG mascots) together with ten to fifteen kids, painting a giant colorful nature on the white floor while singing the environment song. Their painting transforms into an animation. The 3D commercial wants people to start using eco-friendly products from Arcelik to leave a better world for future generations.

Ayşe Ünal was born in Istanbul in 1976. She has been a part of Anima Istanbul since 2007 as a director for commercials while also supervising various films and TV shows and working in project development. She is one of the co-directors of the studio's first feature animation, Bad Cat, released this past February in Turkey, the film has been selected to numerous acclaimed festivals, including the Annecy Official Selection.

Arçelik Çevre

Arcelik는 터키의 친환경 제품의 개척자이다. 이 3D 광고에서는 셀릭과 셀릭나즈는 (만화 CG 마스코트) 열에서 열다섯 명의 아이들과 함께 환경 노래를 부르며 자연 풍경을 흰 바닥에 그린다. 함께 그린 그림은 만화로 바뀐다. 이 광고의 목적은 사람들이 Arcelik의 친환경 제품들을 사용하여 미래 세대를 위해 더 나은 세상을 남기기를 바란다.

Ayşe Ünal 은 이스탄불에서 1976에 태어났다. 그녀는 애니메이션 이스탄불에 2007년부터 속하여 광고도 만들고 여러 종류의 영화와 텔레비전 프로그램을 지도하고 프로젝트 초기 단계에 참여하였다. 그녀는 2016년 2월에 개봉한 애니메이션 이스탄불의 최초 장편 만화인 나쁜 고양이의 조감독을 맡았다. 이 영화는 아네시와 같은 여러 개의 영화제에서 상영되었다.

Director: Ayşe Ünal **Stereographer:** Florian Maier **Type:** other **Country:** Turkey **Company:** Stereoscopic Technologies GmbH **Category:** Short Film **Year of Production:** 2013 **Exec. Prod.:** Erinc Koyun



South Korea, 2014, 3min., Color, Block: E Position: 1

Future Is Mine

On graduation day, Mini takes a walk in her school and goes by an empty classroom. An eerie hum comes from a classroom, and she is overcome by the temptation to walk into the classroom.

Joonseong Hong 2013 : 20m 17s (HD, Color) Director / Composer / Editor, 2014 : 6m 6s (HD, Color) Thailand Film Festival, 2014 : 16m (HD, Color) Art Director, 2014 : 16m 1s (HD, Color) Producer

퓨처 이즈 마인

졸업식 날, 민희는 학교를 거닌다. 그녀는 이상한 소리가 나는 빈 교실 앞을 지난다. 궁금증에 휩싸인 그녀는 교실을 지나치지 못하고 들어가기로 결심한다.

홍준성 2013 : 20m 17s (HD, 컬러) 감독 / 작곡가 / 편집자, 2014 : 6m 6s (HD, 컬러) 태국 영화제, 2014 : 16m (HD, 컬러) 예술 감독, 2014 : 16m 1s (HD, 컬러) 제작진

Director: Joonseong Hong **Cinematographer:** 하성민
Stereographer: 최양현 **Type:** other **Country:** South Korea
Company: 서울예술대학교 **Category:** Short Film **Year of Production:** 2014 **Scenario:** 홍준성, 오준범 **Sound:** 표용수
Editor: 홍준성 **Exec. Prod.:** 소재영 **Music:** 강호정
Cast: 이엘리야, 소준성, 박병준, 김봉성, 장기호



South Korea, 2016, 10min., Color, Block: G Position: 1

51street, Utoro family

All disappearing things leave margins. The margins always make our hearts ache. Time passes though the scenery of the village which changes. However, the villagers, as they always have been, are the family of Utoro 51 street, and their story inevitably goes on forever.

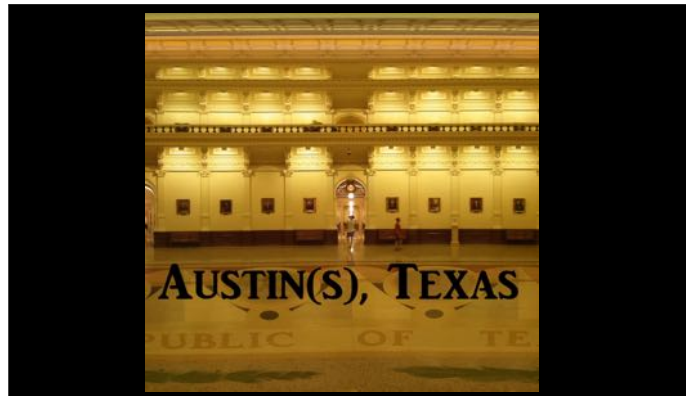
Dongcheol Kwak THE SHOOT media C.E.O, TVC Producer, Director, MBC Academy lecturer

51번지, 우토로가족

모든 사라지는 것들은 여운을 남깁니다. 그리고 그 여운은 언제나 가슴 시럽니다. 여전히 시간은 흐르고 마을의 풍경은 달라져도 마을 사람들은 언제나 그랬듯 51번지 우토로 가족이고 가족의 이야기는 변함없이 계속됩니다.

곽동철 (주)더샷미디어 대표이사, 광고 프로듀서, 실감미디어 감독, MBC아카데미 강사

Director: Dongcheol Kwak **Cinematographer:** Byeongryul Jeon **Stereographer:** Byeongryul Jeon **Type:** Documentary **Country:** South Korea **Company:** (주)더샷미디어 **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Hae Yoo **Sound:** Byeongsoo Na **Editor:** Kangyoun Lee **prod. Design:** Kangyoun Lee **Exec. Prod.:** Dongcheol Kwak **Music:** Byeongsoo Na **Cast:** Kang Keong-nam Kim Su-hwan Akiko Tagawa Kang Do-ja and utoro villagers



United States, 2015, 1min., Color, Block: G Position: 3

Austin(s)

Austin(s), Texas VR is a 60 seconds exploration of the weirdest city in the word. The film is made of five time-lapse with voice over of random people I met in the street and interviewed.

Celine Tricart is a VR filmmaker and founder of Lucid Dreams Productions, a production company specializing in new technologies and the future of storytelling. Her first VR film, Marriage Equality was shot in July 2015 using the Nokia Ozo VR camera. Since then, Celine has worked on many live action 360 projects as a director and is now producing her first game engine-based VR experience.

Austin(s)

Austin(s), Texas VR은 세상에서 가장 이상한 도시를 60초 동안 탐방을 한다. 이 영화는 시간경과 영상 제작 기술을 사용한 다섯 개의 영상으로 만들어졌다. 내레이션은 제작자가 길거리에서 우연히 마주친 몇몇의 사람들이 수행하였다.

Celine Tricart 는 VR 영상제작자이고 신기술과 스토리 텔링을 전문적으로 다루는 Lucid Dreams Productions의 설립자이다. 그녀의 첫 작품인 Marriage Equality는 2015 7월에 Nokia Ozo VR 카메라를 사용하여 만들어졌다. 그때부터 Celine은 수많은 라이브액션 360 영상들의 감독으로 활동했다. 현재 Celine은 자신의 첫 게임 엔진 베이스 VR 영상을 만들고 있다.

Director: Celine Tricart **Stereographer:** Celine Tricart **Type:** Documentary **Country:** United States **Company:** Lucid Dreams Productions **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2015



India, 2016, 3min., Color, Block: G Position: 11

Dagdusheth Aarti

Now experience India's one of the most significant Ganeshas, Shreemant Dagdusheth Halwai Ganpati's Aarti in Virtual Reality!

Ajay Parge had been experimenting with VR technology for 2 years now, he has been experimenting some good films earlier.

Dagdusheth Aarti

인도의 관광지들을 제대로 경험할 수 있는 기회다! 이 영상을 통해 Ganeshas, Shreemant Dagdesheth Halwai Ganpati's Aarti를 현실인 것처럼 경험할 수 있다.

Ajay Parge 는 VR 기술로 2년 동안 연구를 했다. 이전에도 몇 개의 영상을 제작했다.

Director: Ajay Parge **Cinematographer:** Sanjay Parge
Stereographer: Akhila Joshi **Type:** other **Country:** India
Company: Digital Art VRe **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016
Editor: Akhila Joshi **prod. Design:** Nilesch Sule **Exec. Prod.:** Rugved Deshpande



Spain, 2015, 3.26min., Color, Block: G Position: 5

Fragments

A forest by the side of the ocean, a surrounding melody and the thrilling sounds of nature are all there waiting for something to happen. And it finally does: a maxi-garment dressed woman multiplies herself into several instances that come towards you, at the front, on the sides but also from behind.

Antonio Victor Garcia-Serrano comes from a background of research in computer graphics. After finishing his PhD in Engineering, he got involved with panoramic VR images and has since then been innovating in 360° imaging projects for over fifteen years. With broad international experience he was distinguished in 2011 as a Master of Contemporary Panoramic Photography by the IVRPA. As a natural progression within his continuous research, he started with 360° video in the early ages of the renaissance of this media.

Fragments

어느 바닷가에 있는 자연의 소리로 채워진 숲은 새로운 일이 일어나기만을 기다리고 있다. 어느 날, 긴 옷을 입은 여성의 등장으로 드디어 단조로움을 탈출한다. 그녀는 자신을 복제하여 앞, 뒤, 그리고 옆에서도 당신을 찾아온다.

Antonio Victor Garcia-Serrano 는 컴퓨터 그래픽을 연구 하던 사람이다. 공과대학에서 박사 학위를 수료한 후 VR 파노라마 사진 제작과 15년 동안 다양한 파노라마 프로젝트에 관여했다. 2011년에는 IVRPA에서 Contemporary Panoramic Photography를 뛰어나게 잘 하는 것을 인정했다. 그는 초기의 360도 영상 제작으로 시작했으며 분야에서는 꽤 알려진 자이다.

Director: Antonio Victor Garcia-Serrano **Cinematographer:** Antonio Victor Garcia-Serrano **Stereographer:** Antonio Victor Garcia-Serrano **Type:** other **Country:** Spain **Company:** Zakato Immersive Imaging **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Sonia Carrasco **Sound:** Victor Bermudo **Editor:** Jimena Merino **prod. Design:** Toño Cabanelas **Exec. Prod.:** Toño Cabanelas **Music:** Yago Bolivar **Cast:** Liz Rivero de Aguilar



South Korea, 2016, 3min., Color, Block: G Position: 6

Love Story of April - Present

In April that cherry blossoms bloom diffusely, Youngju who suffers from lovesickness due to the appearance of a handsome student teacher prepares a cute present on his birthday. But she cannot give the present because she is too nervous, finally she gives the present in secret.

Park Jeonghun, Kim Hyeonseong MBC, SBS, KBS, MBN Broadcasting program Advising and Director, Indonesia TV Station Trans TV Special Producer

사월애 - 선물

벚꽃이 흐드러지게 핀 4월. 멋진 교생 선생님의 등장으로 짝사랑의 열병을 앓고 있는 영주는 그의 생일날 귀여운 선물을 준비한다. 하지만 번번이 선물을 전해주지 못하고 가슴만 조리다가 결국 몰래 선물을 전해주게 되는데...

박정훈, 김현성 MBC / 경제야 놀자, 디지털 콘텐츠 VR, 사주후애, K-POP 커버댄스 SBS / TV 전파 왕국, 좋은친구들, 기쁜 우리 토요일, 결정 맛대맛, 토요일미스테리극장, 신동엽 김원희 헤이헤이헤이 KBS / 이유있는 밤, 경제비타민, 날아라 숲돌이 MBN / 대결 창과 방패, JTBC / 뷰티업, ETN / 비키니 INDONESIA TV STATION 인도네시아 공중파 TRANS TV에서 SPECIAL PRODUCER로 3년간 근무 모든 프로그램 어드바이징 및 직접 프로그램 제작

Director: Park Jeonghun, Kim Hyeonseong **Cinematographer:** 이형호, 고민수 **Stereographer:** 유남규 **Type:** other **Country:** South Korea **Company:** (주)토마토프로덕션 **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 이정화, 김현성 **Editor:** 박종갑 **Exec. Prod.:** 김홍주 **Music:** 김정빈 **Cast:** 이나은(영지), 고호정(정훈)



South Korea, 2016, 3min., Color, Block: G Position: 7

Love Story of April - Wish

The wife's last wish who comes down with incurable illness is to see the cherry blossoms. The heart of husband who wants to grant her last wish although he doesn't want to admit it is realized like a fantasy. And the wife ends her life that day.

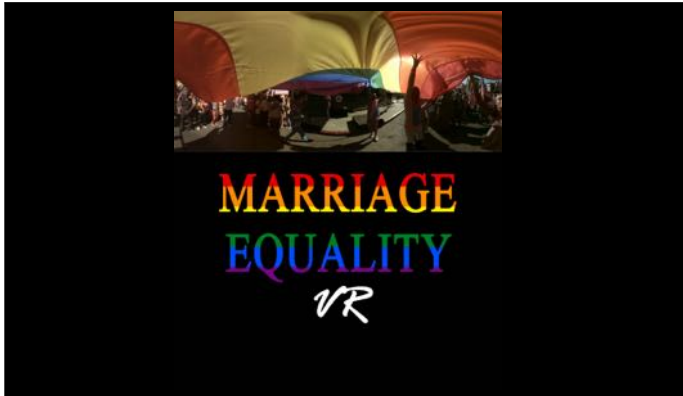
Yoo Jaehwan -

사월애 - 소원

불치병에 걸린 아내의 마지막 소원은 벚꽃을 보는 것이다. 인정하고 싶지 않지만 아내의 마지막 소원을 들어주고 싶은 남편의 마음이 판타지처럼 이루어진다. 그리고 아내는 그날 생을 마감하는데...

유재환 2003 지오엔터테인먼트, 강제규필름 공동제작영화 제작실장 2004 35MM 단편 감독, KBS독립영화관 방영, 종교 영화제 장려상 35MM 단편 프로듀서, LA썬 필름 페스티벌 본선 진출 2006 지오엔터테인먼트 영화 프로듀서 2016 쇼박스투자 기획 및 공동프로듀서 CJ E&M공동제작 기획프로듀서 겸 각색 거경필름 독립영화 프로듀서

Director: Yoo Jaehwan **Cinematographer:** 이형호, 고민수 **Stereographer:** 유남규 **Type:** other **Country:** South Korea **Company:** (주)토마토프로덕션 **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 이정화 **Editor:** 박종갑 **Exec. Prod.:** 김홍주 **Music:** 김정빈 **Cast:** 정의갑(동철), 박세진(소민), 변양호(주치의)



United States, 2015, 6min., Color, Block: G Position: 2

Marriage Equality

Marriage Equality VR is a recreation of the events leading up to the US Supreme Court's Decision regarding the legality of same-sex marriage.

Celine Tricart is a VR filmmaker and founder of Lucid Dreams Productions, a production company specializing in new technologies and the future of storytelling. Her first VR film, Marriage Equality was shot in July 2015 using the Nokia Ozo VR camera. Since then, Celine has worked on many live action 360 projects as a director and is now producing her first game engine-based VR experience.

Marriage Equality

Marriage Equality VR은 미국의 대법원이 동성결혼을 허용할 때 까지 일어났었던 사건들을 재현한 영화다.

Celine Tricart 는 VR 영상제작자이고 신기술과 스토리 텔링을 전문적으로 다루는 Lucid Dreams Productions의 설립자이다. 그녀의 첫 작품인 Marriage Equality는 2015 7월에 Nokia Ozo VR 카메라를 사용하여 만들어졌다. 그때부터 Celine은 수많은 라이브액션 360 영상들의 감독으로 활동했다. 현재 Celine은 자신의 첫 게임 엔진 베이스 VR 영상을 만들고 있다.

Director: Celine Tricart **Stereographer:** Celine Tricart
Type: other **Country:** United States **Company:** Lucid Dreams Productions **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2015



United States / South Korea, 2016, 0255min., Color, Block: G Position: 9

Panorama

This is a m/v about old guy's life, love, etc.. Music by Guitarist Han Hyung Ill is famous artist in South Korea. This M/V is first version with storytelling on the vr contents.

LEE SEUNG KI Graduated from Department of Journalism and Broadcasting, Kyunghee University., TV Broadcasting program Director, 2016 CES VR Content Developer

파노라마

이번 뮤직비디오는 한 남자의 삶, 사랑, 그리고 인생을 아름다운 기타 선율과 함께 스토리 텔링의 형식으로 풀어냈다. 70 년대의 한국의 모습과 젊은이들의 사랑을 담담하게 그려내고 있으며, 기승전결의 형식을 차용한 새로운 시도의 뮤직비디오이다.

이승기 경희대학교 신문방송학과 졸업, 티브이 방송 프로그램 연출, 2016 CES VR 콘텐츠 제작

Director: LEE SEUNG KI **Cinematographer:** 이현철
Stereographer: 박진병, 이현철 **Type:** Performance **Country:** United States / South Korea **Company:** Dorun Media
Category: VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 한형일 **Exec. Prod.:** 박진병



South Korea, 2016, 0247min., Color, Block: G Position: 10

Sweet dream of summer

Beautiful girls go boarding in the summer sun.

PARK GIN BYEONG The director of this film majored in psychology in college and went on to become a television producer. The director created VR projects and has been giving lectures on supervising from 2015.

여름의 달콤한 산책

햇살을 담은 소녀들의 롱보딩 영상 뜨겁지만 찬란한 여름 햇살과 싱그러운 음악과 아름다운 소녀들의 날갯짓.

박진병 대학에서 심리학을 전공하고 방송계에서 피디로 재직 2015년부터 VR 콘텐츠 제작과 슈퍼바이징 관련 특강을 진행.

Director: PARK GIN BYEONG **Cinematographer:** 이승기
Stereographer: 이현철, 이승기 **Type:** Performance **Country:** South Korea **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 이현철 **Sound:** 이기철 **Editor:** 양서윤 **prod. Design:** 박진병 **Exec. Prod.:** 박진병 **Music:** 김형근



France, 2016, 5min., Color, Block: G Position: 4

Vaudeville!

VAUDEVILLE is a 5' energetic comedy VR-3D show following a bunch of epic characters in situations of love, passion, cheating, jealousy, awkwardness, sensuality and laugh.

Thomas Villepoux is a director and a writer of many shorts and TV documentaries. Within ten years as DoP and stereographer he has worked on different S3D films and directed his own S3D movie in 2013. His passion for new ways to tell stories is put in the spotlight in his S3D-360 films. In 2016 he shot Vaudeville! A S3D-360 Comedy drama.

Vaudeville!

VAUDEVILLE은 몇 명의 사랑, 열정, 불륜, 욕심, 어색함과 같은 내용을 이야기하는 5' VR-3D 희극이다.

Thomas Villepoux 는 감독이자 다양한 영상의 작가로 활동한다. DoP와 입체촬영가로 10년 동안 여러 개의 S3D 영상을 만드는데 기여하고 2013년에는 자신만의 S3D 영화를 제작하였다. 그는 이야기를 전달하기 위한 새로운 매체를 열정적으로 찾으며 그의 영상에 반영된다. 2016년에는 S3D-360 희극인 Vaudeville!을 제작했다.

Director: Thomas Villepoux **Cinematographer:** Thomas Villepoux **Stereographer:** Thomas Villepoux **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** Digital Rise by Consortium-C **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Thomas Villepoux **Sound:** Michele Tarrantola **Exec. Prod.:** Real Insight Gentlemen **Cast:** Tom Morton, Tiffany Hofstetter, Stéphane Roux

Projection Block A 16:00 Lotte Cinema Oct. 27

- **Korean Dance** - 아름다운 몸짓
South Korea, 2016, 8min.
- **Enviroment - Arcelik** - Arçelik Çevre
Turkey, 2013, 1min.
- **AEON** - AEON
United States, 2016, 4min.
- **TIS** - TIS
France, 2016, 9min.
- **War of Gaul** - La Bataille des Vénètes
France, 2016, 10min.
- **We help the Fish to get upstairs** - Wir helfen den Fischen auf die Spruenge
Germany, 2016, 12min.
- **Sing! China** - 中國新歌聲2016
Hong Kong, 2016, 12min.
- **Fish-Tailed Girl** - Двчинка з риб'ячим хвостом
Ukraine, 2014, 15min.

Conference Block B 18:00 Lotte Cinema Oct. 27

- **Case Study and Workflow Presentation** - Case Study and Workflow Presentation
United States, 2016, 40min.

Projection Block C 20:00 Lotte Cinema Oct. 27

- **Tenderness** - Czułość
Poland, 2016, 80min.

Projection Block D 15:30 Lotte Cinema Oct. 28

- **Hell of a Wedding** - Janjal dar Aroossi
Iran, 2015, 135min.

Projection Block E 18:00 Lotte Cinema Oct. 28

- **Future Is Mine** - 퓨처 이즈 마인
South Korea, 2014, 3min.
- **Simple Carnival** - Simple Carnival
United States, 2015, 3min.
- **Mind The Gap** - Mind The Gap
United Kingdom, 2016, 4min.
- **9, chemin des Gauchoirs** - 9, chemin des Gauchoirs
France, 2015, 13min.
- **Like Soldiers, Like Children** - 소년병
South Korea, 2015, 24min.
- **Wild Cats 3D** - Wild Cats 3D
Belgium, 2015, 38min.

Projection Block F 20:00 Lotte Cinema Oct. 28

- **BoooM** - BoooM
Canada, 2016, 3min.
- **Bright Torch 3D** - Bright Torch 3D
Taiwan, 2016, 85min.

VR Movies 10:00-16:00 Oct. 26-29 COEX Hall A

- **51street, Utoro family** - 51번지, 우토로가족
South Korea, 2016, 10min.
- **Marriage Equality** - Marriage Equality
United States, 2015, 6min.
- **Austin(s)** - Austin(s)
United States, 2015, 1min.
- **Vaudeville!** - Vaudeville!
France, 2016, 5min.
- **Fragments** - Fragments
Spain, 2015, 3.26min.
- **Love Story of April - Present** - 사월애 - 선물
South Korea, 2016, 3min.
- **Love Story of April - Wish** - 사월애 - 소원
South Korea, 2016, 3min.
- **I, Philip** - I, Philip
France, 2016, 14min.
- **Panorama** - 파노라마
United States / South Korea, 2016, 0255min.
- **Sweet dream of summer** - 여름의 달콤한 산책
South Korea, 2016, 0247min.
- **Dagdusheth Aarti** - Dagdusheth Aarti
India, 2016, 3min.

51street, Utoro family	15
A	
Austin(s)	15
B	
BoooM.....	13
Bright Torch 3D	6
D	
Dagdusheth Aarti	16
E	
Enviroment - Arcelik	13
F	
Fragments	16
Future Is Mine.....	14
H	
Hell of a Wedding.....	8
I	
I, Philip	8
K	
Korean Dance	12
L	
Like Soldiers, Like Children	9
Love Story of April - Present	17
Love Story of April - Wish.....	17
M	
Marriage Equality.....	18
Mind The Gap.....	9
P	
Panorama	18
S	
Sing	
China.....	12
Sweet dream of summer.....	19
T	
Tenderness	10
TIS	10
V	
Vaudeville	19
W	
War of Gaul	11
We help the Fish to get upstairs.....	6
Wild Cats 3D	7

DIRECTOR INDEX

A	
Ajay Parge	16
Alaric Hamacher	12
Alonso Benavente Fortes	13
Antonio Victor Garcia-Serrano	16
Ayşe Ünal	13
B	
Ben Stassen	7
C	
Celine Tricart	15, 18
Chloë Lesueur	10
Chuan Lee Chu	6
D	
Dongcheol Kwak	15
G	
Gallien Chanalet-Quercy	11
H	
Hermann Miller	6
J	
Joonseong Hong	14
K	
Karel Bata	9
L	
LEE SEUNG KI	18
LIM Boyoung	9
P	
PARK GIN BYEONG	19
Park Jeonghun, Kim Hyeonseong	17
Percy Fung	12
Pierre Zandrowicz	8
R	
Reza Khatibi	8
T	
Thomas Villepoux	19
W	
Waclaw Miklaszewski	10
Y	
Yoo Jaehwan	17

A	
Akhila Joshi	16
Alaric Hamacher, Soon Chul Kwon.....	12
Antonio Victor Garcia-Serrano	16
B	
Byeongryul Jeon	15
C	
Celine Tricart	15, 18
F	
Florian Maier	13
H	
Hermann Miller	6
Hsiu Wei Lin.....	6
J	
Jean-Marie Boulet	8
Jeanne Guillot, Maxime Beucher	10
Joséphine Deroche	8, 11
K	
Karel Bata	9
M	
Mario Suze, Wacław Mikołajewski	10
P	
Pink Kwan, Fok Ho Kwan	12
S	
Sean Arden	13
Sean MacLeod Phillips	7
T	
Thomas Villepoux	19
김영노	9
박진병, 이현철	18
유남규	17
이현철, 이승기	19
최양현	14

